

***** Deutsch *****

Garantien und Verpflichtungen

Adiabax garantiert dem Kunden die Bereitstellung und Nutzung der Dienste gemäß den Bestimmungen dieser Vereinbarung. Mit der Annahme der Allgemeinen Geschäftsbedingungen erklärt der Kunde, dass er die Adiabax-Dienste während der kostenlosen Testphase in ihrer gesamten Funktionalität getestet hat und den Dienst als 'wie gesehen so gekauft' erwirbt.

Die Verpflichtungen und Haftungen von Adiabax gegenüber dem Kunden sind ausschließlich die im Vertrag definierten, weshalb Adiabax im Falle einer Nichterfüllung oder bei Verstößen, die Adiabax zuzuschreiben sind, nicht für einen Betrag haftet, der den Betrag übersteigt, den der Kunde für die einzelne, bestellte oder erneuerte Dienstleistung bezahlt hat, die von dem Schadensfall betroffen ist. Jede andere Entschädigung des Kunden für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art ist hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.

Adiabax verpflichtet sich, die bestmögliche Funktionalität des Systems zu gewährleisten, übernimmt jedoch weder gegenüber dem Kunden noch gegenüber Dritten eine Haftung für Verzögerungen, Funktionsstörungen, Aussetzungen und/oder Unterbrechungen bei der Bereitstellung des Dienstes, die unter anderem auf folgende Ursachen zurückzuführen sind

- a) Ausfälle und Störungen des von Adiabax genutzten Hosting-Dienstes (Aruba) oder eines anderen Adiabax-Lieferanten
- b) Störungen oder Unterbrechungen der Dienste und Plattformen, die mit den Adiabax-Diensten interagieren (z.B. Warenwirtschaftssysteme, digitale Zahlungsdienste, Marktplatz usw.)
- c) Störungen der Software, unabhängig davon, ob diese von Adiabax oder ihren Lieferanten stammt

Technische Hilfe und Support

Technische Hilfe und Support werden im „Best Effort“-Modus bereitgestellt.

Der Kunde ist verpflichtet, Adiabax unverzüglich über etwaige Unregelmäßigkeiten oder Störungen des Dienstes per E-Mail an support@adiabax.it zu informieren. Adiabax unternimmt alle zumutbaren Anstrengungen, um die vom Kunden mitgeteilten Probleme so schnell wie möglich zu beheben, ohne jedoch ein vertragliches Leistungsniveau zu garantieren (best effort).

Der Kunde erkennt an und akzeptiert, dass der Support-Eingriff zu unterschiedlichen Zeitpunkten erfolgt. Adiabax verpflichtet sich, ein für die Durchführung der angeforderten Tätigkeiten angemessenes Maß an Professionalität zu gewährleisten, gemäß den besten Praktiken und in jedem Fall mit Sorgfalt und für die Zeit, die für die Erbringung der angeforderten Dienstleistung unbedingt erforderlich ist.

***** English *****

Guarantees and obligations

Adiabax guarantees the Customer the provision and use of the Services in accordance with the provisions of this contract. The Customer, by accepting the terms and conditions, declares that he/she has tested, during the free trial period, the Adiabax services in all their functionality and purchases the service 'as is'.

The obligations and responsibilities of Adiabax towards the Customer are exclusively those defined by the contract therefore in any case of violation or non-fulfilment attributable to Adiabax, the same is not liable for an amount greater than that paid by the Customer for the individual Service, ordered or renewed, affected by the harmful event. Any other indemnity or compensation to the Customer for direct or indirect damages of any nature or kind whatsoever is hereby expressly excluded.

Adiabax assumes no liability whatsoever for the content transmitted and, in any event, processed by the Customer through the service. Adiabax undertakes to ensure the best functionality of the system, but assumes no liability either to the Customer or to Third Parties for delays, malfunctioning, suspension and/or interruption in the provision of the Service caused by causes such as, but not limited to

- a) failures and malfunctions of the hosting service used by Adiabax (Aruba) or of any other Adiabax supplier
- b) malfunctioning or interruption of the services and platforms that interact with the Adiabax services (e.g. management software, ERP, digital payment methods, marketplace, etc.)
- c) malfunctions of software, whether owned by Adiabax or its suppliers

Technical assistance and support

Technical assistance and support is rendered on a 'best effort' basis. The Customer is obliged to promptly notify Adiabax of any irregularities or malfunctions of the Service using the email support@adiabax.it. Adiabax shall make every reasonable effort to take over the problems communicated by the Customer as soon as possible without guaranteeing a contractual level of service (best effort)

The Customer acknowledges and accepts that the support intervention occurs with variable timing. Adiabax undertakes to guarantee a level of professionalism appropriate to the performance of the activities requested, according to the rule of art and in any case with diligence and for the time strictly necessary for the performance of the service requested.

***** Italiano *****

Garanzie ed obblighi

Adiabax garantisce al Cliente la fornitura e l'utilizzo dei Servizi in conformità a quanto previsto da questo contratto. Il cliente, accettando i termini e condizioni di vendita, dichiara di aver testato, durante il periodo di prova gratuito, i servizi Adiabax in ogni loro funzionalità e di acquistare il servizio come 'visto e piaciuto'.

Gli obblighi e le responsabilità di Adiabax verso il Cliente sono esclusivamente quelli definiti dal contratto pertanto in qualsiasi caso di violazione o inadempimento imputabile ad Adiabax, la stessa non risponde per un importo superiore a quello versato dal Cliente per il singolo Servizio, ordinato o rinnovato, interessato dall'evento dannoso. Resta espressamente escluso, ora per allora, qualsiasi altro indennizzo o risarcimento al Cliente per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie

Adiabax non assume, in nessun caso, alcuna responsabilità per i contenuti trasmessi e, comunque, trattati dal Cliente mediante il servizio.

Adiabax si impegna ad assicurare la migliore funzionalità del sistema, ma non assume alcuna responsabilità sia verso il Cliente, sia verso Terzi per ritardi, cattivo funzionamento, sospensione e/o interruzione nell'erogazione del Servizio determinati da cause quali a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) guasti e malfunzionamenti del servizio di hosting utilizzato da Adiabax (Aruba) o di qualsiasi altro fornitore di Adiabax
- b) malfunzionamento o interruzione dei servizi e delle piattaforme che interagiscono con i servizi Adiabax (es. Software gestionali, servizi di pagamento digitale, marketplace ecc)
- c) malfunzionamenti dei software, siano essi di proprietà di Adiabax che dei suoi fornitori

Assistenza tecnica e supporto

L'assistenza tecnica e di supporto è resa in modalità 'best effort'.

Il Cliente è tenuto a comunicare tempestivamente ad Adiabax eventuali irregolarità o malfunzionamenti del Servizio utilizzando la mail support@adiabax.it. Adiabax farà ogni ragionevole sforzo per prendere in carico quanto prima i problemi comunicati dal Cliente senza garantire un livello di servizio contrattuale (best effort)

Il Cliente, prende atto ed accetta che l'intervento di support avvenga con tempistiche variabili. Adiabax si impegna a garantire un livello di professionalità adeguato alla prestazione delle attività richieste, secondo la regola d'arte e comunque con diligenza e per il tempo strettamente necessario alla prestazione del servizio richiesto.